

Кафедра юриспруденции

Рабочая программа дисциплины

Практическая грамматика

<i>Направление подготовки</i>	Лингвистика
<i>Код</i>	45.03.02
<i>Направленность (профиль)</i>	Теория и методика преподавания английского языка и культур англоязычных стран
<i>Квалификация выпускника</i>	Бакалавр

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Компетенция	Планируемые результаты обучения по дисциплине
ПК-1 владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностям и становления способности к межкультурной коммуникации	Знать: - теоретические основы обучения иностранному языку, приемы и средства установления межкультурной коммуникации; - основные проблемы методики преподавания иностранного языка и культур, цели, основы профессиональной деятельности учителя иностранного языка. Уметь: - выделять наиболее важные для методики преподавания иностранному языку и культур положения философии, психологии, педагогики, функциональной лингвистики; - работать с <u>научной литературой</u> , применять современные приемы, организационные формы и технологии воспитания, обучения и оценки качества результатов обучения. Владеть: - применять методы классического и современного языкознания применительно к материалу изучаемых языков; - современными подходами, технологиями и приемами обучения иностранному языку.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к вариативной части учебного плана ОПОП.

Данная дисциплина взаимосвязана с другими дисциплинами, такими как «Теоретическая фонетика», «Теоретическая грамматика», «Практикум по культуре речевого общения английского языка».

Изучение дисциплины позволит обучающимся реализовывать профессиональные компетенции в профессиональной деятельности.

В частности, выпускник, освоивший программу бакалавриата, в соответствии с лингводидактическим видом деятельности, должен быть готов решать следующие профессиональные задачи:

- применение на практике действующих образовательных стандартов и программ;
- использование учебно-методических материалов, современных информационных ресурсов и технологий;
- применение современных приемов, организационных форм и технологий воспитания, обучения и оценки качества результатов обучения;
- проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области методики преподавания.

3. Объем дисциплины

<i>Виды учебной работы</i>	<i>Формы обучения</i>
	<i>Заочная</i>
Общая трудоемкость: зачетные единицы/часы	5/180
Контактная работа:	
Занятия лекционного типа	2
Занятия семинарского типа	4
Промежуточная аттестация: Зачет / зачет с оценкой / экзамен /	9

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам / разделам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Распределение часов по разделам/темам и видам работы

4.1.1 Заочная форма обучения

№ п/п	Раздел/тема	Виды учебной работы (в часах)						Самостоятельная работа
		Контактная работа						
		Занятия лекционного типа		Занятия семинарского типа				
		Лекции	Иные учебные занятия	Практические занятия	Семинары	Лабораторные раб.	Иные занятия	
1.	Grammar in the system of language. Grammatical classes of words							18
2.	Noun. General. Categories.			1				18
3.	The adjective. The adverb.	1						18
4.	Verb. General. Categories. The category of tense.			1				18
5.	Verb. The category of aspect. The category of voice. Non-finite forms of the verb.	1						18
6.	Sentence. General.			1				18
7.	The Simple sentence.			1				18
8.	The Compound sentence.							18
9.	The Complex sentence.							21
	Промежуточная аттестация	9						
	Итого	180						

4.2 Программа дисциплины, структурированная по темам / разделам

4.2.1 Содержание лекционного курса

№ п/п	Наименование темы	Содержание лекционного занятия
-------	-------------------	--------------------------------

п	(раздела) дисциплины	
1.	The adjective. The adverb.	The adjective. General description of the adjective. Qualitative and relative adjectives. Substantivization of adjectives. Degrees of comparison of adjectives. The adverb. General characterization of the adverb. Simple and derived adverbs. Qualitative, quantitative, circumstantial adverbs.
2.	Verb. The category of aspect. The category of voice. Non-finite forms of the verb.	General description of the finite forms of the verb. Temporal categories of the verb. The category of primary time (The present, the Past). The category of prospect (the Future tense)

4.2.2 Содержание практических занятий

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Содержание практического занятия
1.	Noun. General. Categories.	Noun. General characterization. The gender of the noun. Means of expressing the category of gender characterization of gender division. The category of the number of the noun. The meaning of the Plural and its semantic varieties. The absolute singular and the absolute plural.
2.	Verb. General. Categories. The category of tense.	General characterization of the verb. Semi-notional and functional verbs. Actional and stative notional verbs. Classification of the verbs based on aspective verbal semantics. Valency of the verb.
3.	Sentence. General.	Communicative types of the sentence Simple sentence and its parts. Model of immediate constituents. An elementary sentence.
4.	The Simple sentence.	Communicative types of the sentence Simple sentence and its parts. Model of immediate constituents. An elementary sentence.

4.2.3 Содержание самостоятельной работы

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Содержание самостоятельной работы
1.	Grammar in the system of language. Grammatical classes of words	The place of grammar in the system of language main notions of grammar: grammatical meaning, grammatical form, grammatical categories Syntagmatic and paradigmatic relations as the subject of study of theoretical grammar Types of grammatical categories.
2.	Noun. General. Categories.	Noun. General characterization. The gender of the noun. Means of expressing the category of gender

		characterization of gender division. The category of the number of the noun. The meaning of the Plural and its semantic varieties. The absolute singular and the absolute plural.
3.	The adjective. The adverb.	The adjective. General description of the adjective. Qualitative and relative adjectives. Substantivization of adjectives. Degrees of comparison of adjectives. The adverb. General characterization of the adverb. Simple and derived adverbs. Qualitative, quantitative, circumstantial adverbs.
4.	Verb. General. Categories. The category of tense.	General characterization of the verb. Semi-notional and functional verbs. Actional and stative notional verbs. Classification of the verbs based on aspective verbal semantics. Valency of the verb.
5.	Verb. The category of aspect. The category of voice. Non-finite forms of the verb.	General description of the finite forms of the verb. Temporal categories of the verb. The category of primary time (The present, the Past). The category of prospect (the Future tense)
6.	Sentence. General.	Communicative types of the sentence Simple sentence and its parts. Model of immediate constituents. An elementary sentence.
7.	The Simple sentence.	Communicative types of the sentence Simple sentence and its parts. Model of immediate constituents. An elementary sentence.
8.	The Compound sentence.	General characterization of the compound sentence. Types of coordinative connectors of the compound sentence. Open and closed multiclausal compound sentences.
9.	The Complex sentence.	General characterization of the complex sentence. Thematic and rhematic clauses. Classification of subordinate clauses. Types of subordination in the complex sentence.

5 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Предусмотрены следующие виды контроля качества освоения конкретной дисциплины:

- текущий контроль успеваемости
- промежуточная аттестация обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен в **ПРИЛОЖЕНИИ** к РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины в процессе обучения.

5.1 Паспорт фонда оценочных средств для проведения текущей аттестации по дисциплине (модулю)

№ п/п	Контролируемые разделы (темы)	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
1.	Grammar in the system of language. Grammatical classes of words	ПК-1	Проблемные задачи, ситуационные задачи тестирование
2.	Noun. General. Categories.	ПК-1	Проблемные задачи, ситуационные задачи тестирование
3.	The adjective. The adverb.	ПК-1	Проблемные задачи, ситуационные задачи тестирование
4.	Verb. General. Categories. The category of tense.	ПК-1	Проблемные задачи, ситуационные задачи тестирование
5.	Verb. The category of aspect. The category of voice. Non-finite forms of the verb.	ПК-1	Проблемные задачи, ситуационные задачи тестирование
6.	Sentence. General.	ПК-1	Проблемные задачи, ситуационные задачи тестирование
7.	The Simple sentence.	ПК-1	Проблемные задачи, ситуационные задачи тестирование
8.	The Compound sentence.	ПК-1	Проблемные задачи, ситуационные задачи тестирование
9.	The Complex sentence.	ПК-1	Проблемные задачи, ситуационные задачи тестирование

5.2 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля

Типовые проблемные задачи

1. Describe the morphemic structure of the word.
2. Describe the grammatical classes of words.

Типовые ситуационные задачи

1. Define the following notions: system, paradigm, signeme, morpheme, complementary distribution, erne-term.
2. Do the morphemic analysis of the words on the lines of the distributional classification:
3. condense, grouse, formalizer, manliness, she-goat, cranberry, gentlemanly, agreeablenesses, exclude, resist.
4. Pair off the words which stand to one another in non-contrastive distribution:

burned, spelled, go, intelligible, spelt, went, discussing, spelling, discussed, profitable, gullible, formulae, discussion, non-advisable, burner, profited, gullable, burnt, formulas.

5. Build up allomorphic sets:

fifty, spiteful, brethren, trout, pins, ability, goose, nuclei, pailful, tempi, foxes, paths, able, full, phenomena, fits, fifteen, mice, pathfinder, five, bought, geese, age, buys, brother.

Типовые тесты

Define the language means used to mark the gender distinctions of the nouns:

1. The tom-cat was sleeping on the window-sill.
2. Australia and her people invoke everyone's interest.
3. Next week we are going to speak about the continent of Australia: its climate and nature.
4. The tale says that the Mouse was courageous, he never let down his friends when they were in danger.
5. Something is wrong with my car, I can't start her.
6. I saw a car left on the beach; its windows were broken.
7. They have got five cows and a bull, two cocks and three dozen hens, a drake and ten ducks.

5.3 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Все задания, используемые для текущего контроля формирования компетенций условно можно разделить на две группы:

1. задания, которые в силу своих особенностей могут быть реализованы только в процессе обучения на занятиях в форме онлайн-вебинаров.
2. задания, которые дополняют теоретические вопросы (практические задания, учебно-профессиональные задания, тесты).

Выполнение всех заданий является необходимым для формирования и контроля знаний, умений и навыков. Поэтому, в случае невыполнения заданий в процессе обучения, их необходимо «отработать» до экзамена. Вид заданий, которые необходимо выполнить для ликвидации «задолженности» определяется в индивидуальном порядке, с учетом причин невыполнения.

1. Требование к решению ситуационной, проблемной задачи (кейс-измерители)

Студент должен уметь выделить основные положения из текста задачи, которые требуют анализа и служат условиями решения. Исходя из поставленного вопроса в задаче, попытаться максимально точно определить проблему и соответственно решить ее.

Задачи должны решаться студентами письменно. При решении задач также важно правильно сформулировать и записать вопросы, начиная с более общих и, кончая частными.

Критерии оценивания – оценка учитывает методы и средства, использованные при решении ситуационной, проблемной задачи.

Оценка «*выполнено*» ставится в случае, если обучающийся показал положительные результаты в процессе решения задачи, а именно, когда обучающийся в целом выполнил задание (решил задачу), используя в полном объеме теоретические знания и практические навыки, полученные в процессе обучения.

Оценка «*не выполнено*» ставится, если обучающийся не выполнил все требования.

2. Тестирование

Является одним из средств контроля знаний обучающихся по дисциплине.

Критерии оценивания – правильный ответ на вопрос

Оценка «отлично» ставится в случае, если правильно выполнено 90-100% заданий

Оценка «хорошо» ставится, если правильно выполнено 70-89% заданий

Оценка «удовлетворительно» ставится в случае, если правильно выполнено 50-69% заданий

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если правильно выполнено менее 50% заданий.

6 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

6.1 Основная учебная литература

1. Хорень Р.В. Практическая грамматика английского языка = English Grammar Practice: учебное пособие/ Хорень Р.В., Крюковская И.В., Стамбакио Е.М.— Электрон. текстовые данные.— Минск: Республиканский институт профессионального образования (РИПО), 2016.— 568 с.— ISBN: 978-985-503-639-6 . — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — [URL:http://www.iprbookshop.ru/67719.html](http://www.iprbookshop.ru/67719.html)
2. Попов Е.Б. Грамматика английского языка: учебное пособие/ Попов Е.Б., Феоктистова Е.М.— Саратов: Вузовское образование, 2019.— 156 с.— ISBN: 978-5-4487-0379-9. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — [URL:http://www.iprbookshop.ru/79621.html](http://www.iprbookshop.ru/79621.html)

6.2 Дополнительная учебная литература:

1. Викулова Е.А. Теоретическая грамматика современного английского языка: учебное пособие/ Викулова Е.А.— Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2014.— 88 с.— ISBN: 978-5-7996-1172-9. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — [URL: http://www.iprbookshop.ru/66207.html](http://www.iprbookshop.ru/66207.html)
2. Науменко М.Г. Теоретическая грамматика английского языка = Theoretical Grammar of the English Language: учебное пособие/ Науменко М.Г.— Ростов-на-Дону, Таганрог: Издательство Южного федерального университета, 2017.— 116 с.— ISBN: 978-5-9275-2611-6 . — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — [URL:http://www.iprbookshop.ru/87502.html](http://www.iprbookshop.ru/87502.html)
3. Дмитриева И.В. Теоретическая грамматика английского языка. Theory of English Grammar: учебное пособие/ Дмитриева И.В., Петрашкевич Н.П.— Минск: Республиканский институт профессионального образования (РИПО), 2017.— 224 с. — ISBN: 978-985-503-717-1. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — [URL:http://www.iprbookshop.ru/84893.html](http://www.iprbookshop.ru/84893.html)
4. Богданова Т.Г. Грамматика английского языка в таблицах: учебное пособие/ Богданова Т.Г., Ганченко И.В.— Краснодар: Южный институт менеджмента, 2011. — 78 с.— ISSN: 2227-8397. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — [URL:http://www.iprbookshop.ru/9752.html](http://www.iprbookshop.ru/9752.html)
5. Краснощёрова Ю.В. Теоретическая грамматика английского языка: учебно-методическое пособие/ Краснощёрова Ю.В.— Саратов: Ай Пи Ар Медиа, 2019.— 75 с.— ISBN: 978-5-4497-0108-4. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — [URL:http://www.iprbookshop.ru/85907.html](http://www.iprbookshop.ru/85907.html)
6. Краснощёрова Ю.В. Теоретическая грамматика английского языка: учебно-методическое пособие для СПО/ Краснощёрова Ю.В.— Саратов: Профобразование,

2019.— 75 с.— ISBN:978-5-4488-0334-5. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL:<http://www.iprbookshop.ru/86151.html>

6.3 Периодические издания

Педагогические науки. Иностранные языки ISSN 1998-4618.

<http://www.iprbookshop.ru/26395.html>

7 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. «Университетская библиотека онлайн»: <http://biblioclub.ru/>
2. Упражнения на знание английской лексики: <http://www.englishvocabularyexercises.com/AWL/index.htm>
3. Исследования в сфере межкультурного общения (официальный сайт Центра межкультурных исследований - the Center for Transcultural Studies): www.sas.upenn.edu/transcult/
4. Сборник интерактивных упражнений по английской грамматике: <https://elt.oup.com/student/solutions>
5. Курсы подготовки к международным экзаменам TOEIC® (Test of English for International Communication): <http://www.thelanguagestage.com/>
6. Материалы межкультурных исследований, онлайн программы-тренинги по межкультурной коммуникации, ресурсы, тесты на знание культурной специфики различных стран: <http://www.kwintessential.co.uk/>
7. Исследования в сфере межкультурного общения (официальный сайт Центра межкультурных исследований - the Center for Transcultural Studies): www.sas.upenn.edu/transcult/
8. Тесты на знания базисных понятий и терминологии теории и практики межкультурной коммуникации: <http://quizlet.com/5171252/intercultural-communication-test-3-flash-cards/>
9. Курсы подготовки к международным экзаменам TOEIC® (Test of English for International Communication): <http://www.thelanguagestage.com/>
10. The center for transcultural studies: www.sas.upenn.edu/transcult/

8 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Успешное освоение данного курса базируется на рациональном сочетании нескольких видов учебной деятельности – лекций, семинарских занятий, самостоятельной работы. При этом самостоятельную работу следует рассматривать одним из главных звеньев полноценного высшего образования, на которую отводится значительная часть учебного времени.

Все виды занятий проводятся в форме онлайн-вебинаров с использованием современных компьютерных технологий (наличие презентации и форума для обсуждения).

В процессе изучения дисциплины студенты выполняют практические задания и промежуточные тесты. Консультирование по изучаемым темам проводится в онлайн-режиме во время проведения вебинаров и на форуме для консультаций.

Самостоятельная работа студентов складывается из следующих составляющих:

- работа с основной и дополнительной литературой, с материалами интернета и конспектами лекций;
- внеаудиторная подготовка к контрольным работам, выполнение докладов, рефератов и курсовых работ;
- выполнение самостоятельных практических работ;

- подготовка к экзаменам (зачетам) непосредственно перед ними.

Для правильной организации работы необходимо учитывать порядок изучения разделов курса, находящихся в строгой логической последовательности. Поэтому хорошее усвоение одной части дисциплины является предпосылкой для успешного перехода к следующей. Задания, проблемные вопросы, предложенные для изучения дисциплины, в том числе и для самостоятельного выполнения, носят междисциплинарный характер и базируются, прежде всего, на причинно-следственных связях между компонентами окружающего нас мира. В течение семестра, необходимо подготовить рефераты (проекты) с использованием рекомендуемой основной и дополнительной литературы и сдать рефераты для проверки преподавателю. Важным составляющим в изучении данного курса является решение ситуационных задач и работа над проблемно-аналитическими заданиями, что предполагает знание соответствующей научной терминологии и т.д.

Для лучшего запоминания материала целесообразно использовать индивидуальные особенности и разные виды памяти: зрительную, слуховую, ассоциативную. Успешному запоминанию также способствует приведение ярких свидетельств и наглядных примеров. Учебный материал должен постоянно повторяться и закрепляться.

При выполнении докладов, творческих, информационных, исследовательских проектов особое внимание следует обращать на подбор источников информации и методику работы с ними.

Для успешной сдачи экзамена (зачета) рекомендуется соблюдать следующие правила:

1. Подготовка к экзамену (зачету) должна проводиться систематически, в течение всего семестра.
2. Интенсивная подготовка должна начаться не позднее, чем за месяц до экзамена.
3. Время непосредственно перед экзаменом (зачетом) лучше использовать таким образом, чтобы оставить последний день свободным для повторения курса в целом, для систематизации материала и доработки отдельных вопросов.

На экзамене высокую оценку получают студенты, использующие данные, полученные в процессе выполнения самостоятельных работ, а также использующие собственные выводы на основе изученного материала.

Учитывая значительный объем теоретического материала, студентам рекомендуется регулярное посещение и подробное конспектирование лекций.

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

1. Терминальный сервер, предоставляющий к нему доступ клиентам на базе Windows Server 2016
2. Семейство ОС Microsoft Windows
3. Libre Office свободно распространяемый офисный пакет с открытым исходным кодом
4. Информационно-справочная система: Система КонсультантПлюс (Информационный комплекс)
5. Информационно-правовое обеспечение Гарант: Электронный периодический справочник «Система ГАРАНТ» (ЭПС «Система ГАРАНТ»)
6. Антивирусная система NOD 32
7. Adobe Reader. Лицензия проприетарная свободно-распространяемая.
8. Электронная система дистанционного обучения АНОВО «Московский

международный университет». <https://elearn.interun.ru/login/index.php>

9. Rosetta Stone, программа для изучения иностранных языков

10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

1. компьютеры персональные для преподавателей с выходом в сети Интернет;
2. наушники;
3. вебкамеры;
4. колонки;
5. микрофоны.

11. Образовательные технологии, используемые при освоении дисциплины

Для освоения дисциплины используются: традиционные формы занятий – лекции (типы лекций – установочная, вводная, текущая, заключительная, обзорная; виды лекций – проблемная, визуальная, лекция конференция, лекция консультация); и семинарские (практические) занятия в интерактивные формы занятий - решение ситуационных задач и разбор конкретных ситуаций, самостоятельная работа студентов с учебными материалами, представленными в электронной системе обучения.

На учебных занятиях используются технические средства обучения: компьютер подключенный к сети Интернет и программой браузером для выхода в интернет, монитор, колонки, микрофон, веб камера, пакет программ Microsoft Office для демонстрации презентаций и медиафайлов, пакет программ для проведения вебинаров в он-лайн режиме. Тестирование обучаемых может осуществляться с использованием электронной системы дистанционного обучения, установленной на оборудовании университета.

11.1. В освоении учебной дисциплины используются следующие традиционные образовательные технологии:

- чтение проблемно-информационных лекций с использованием презентаций и трансляцией выступления лектора;
- семинарские занятия для обсуждения, дискуссий и обмена мнениями с использованием электронных систем коммуникаций (форумы, чаты);
- консультации (форумы);
- самостоятельная работа студентов с учебной литературой и первоисточниками;
- подготовка и обсуждение рефератов (проектов), презентаций (научно-исследовательская работа);
- тестирование по основным темам дисциплины.

11.2. Активные и интерактивные методы и формы обучения

Из перечня видов: («мозговой штурм», анализ НПА, анализ проблемных ситуаций, анализ конкретных ситуаций, инциденты, имитация коллективной профессиональной деятельности, разыгрывание ролей, творческая работа, связанная с освоением дисциплины, ролевая игра, круглый стол, диспут, беседа, дискуссия, мини-конференция и др.) используются следующие:

- диспут
- анализ проблемных, творческих заданий, ситуационных задач
- ролевая игра;
- круглый стол;
- мини-конференция
- дискуссия

- беседа.

11.3 Особенности обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ)

При организации обучения по дисциплине учитываются особенности организации взаимодействия с инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья (далее – инвалиды и лица с ОВЗ) с целью обеспечения их прав, разрабатываются адаптированные для инвалидов программы подготовки с учетом различных нозологий, виды и формы сопровождения обучения, используются специальные технические и программные средства обучения, дистанционные образовательные технологии, обеспечивается безбарьерная среда и прочее.

Выбор методов обучения определяется содержанием обучения, уровнем методического и материально-технического обеспечения, особенностями восприятия учебной информации студентов-инвалидов и студентов с ограниченными возможностями здоровья и т.д. В образовательном процессе используются социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата в студенческой группе.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья электронное обучение и дистанционные образовательные технологии предусматривают возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.